

## No. 269.—Petition of TIMOTI KARETAI and Others (No. 2).

PETITIONERS pray that a doctor may be appointed for their district, as there is a great deal of sickness amongst them.

I am directed to report as follows: That this petition be referred to the Government for consideration.

22nd July, 1886.

## [TRANSLATION.]

## No. 269.—Pukapuka-inoi a TIMOTI KARETAI me etahi atu (Nama 2).

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia tetahi takuta mo to ratou takiwa no te mea he nui te mate kei waenga i a ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Hurae, 1886.

## No. 410.—Petition of WETERE TE RERENGA and Others.

PETITIONERS pray that the block of land described as Mangapapa in the *New Zealand Gazette* of the 27th May, 1886 (page 152), may be exempted from the provisions of "The Native Land Administration Act, 1886," excepting only section 46 thereof; so that they may be able to lease the said land to Nevil S. Walker and H. R. Richmond for coal-mining purposes.

I am directed to report as follows: That, in view of the fact that a Bill is now before Parliament affecting the petitioners, the Government be recommended to give this case early consideration. From the evidence of Mari Kura it is understood that petitioners wish restrictions on the sale of the land referred to, but desire to be able to lease to the parties named.

22nd July, 1886.

## [TRANSLATION.]

## No. 410.—Pukapuka-inoi a WETERE TE RERENGA me etahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana ko te Poraka e kiia nei ko Mangapapa i roto i te *Kahiti o Nuitireni* o te 27 Mei, 1886 (wharanga 152), me unu ki waho o nga here o "Te Ture Whakahaere Whenua Maori, 1886,"unga ia te tekiona 46 o taua; ture kia ahei ai ratou te rihi i taua whenua kia Newiri Waaka me te Retimana hei mahi waro.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea he pono tera tetahi Pire kei te aroaro o te Paremete e pa ana ki nga kai-pitihana me tonono te Kawanatanga kia hohoro ta ratou whiriwhiri i tenei take. Ai runga i nga korero a Mari Kura e mohiotia ana e hiahia ana nga kai-pitihana kia mau nga here i runga i to ratou whenua erangi e hiahia ana ratou kia riihitia ki te hunga kua whakaingoatia nei.

22 o Hurae, 1886.

## Nos. 38, 102, 241, 242, and 243.—Petitions of HEMI KAKITU and Others, AWANUI APOROTANGA and Others, WIREMU RANGIHAERE and Others, PIAHARA TIWAI and Others, and PAORA TE HOUANGARANGI and Others.

PETITIONERS complain that the land they have to live upon is too far from Opotiki, also that the land is too poor for them to cultivate enough food for their subsistence. They pray that more land may be given to them.

I am directed to report as follows: That these petitions, which all relate to an alleged insufficiency of land, be referred to the Government for consideration.

22nd July, 1886.

## [TRANSLATION.]

## Nos. 38, 102, 241, 242, me 243.—Pukapuka-inoi a HEMI KAKITU me etahi atu, AWANUI APOROTANGA me etahi atu, WIREMU RANGIHAERE me etahi atu, PIAHARA TIWAI me etahi atu, me PAORA TE HOUANGARANGI me etahi atu.

E KI ana nga kai-pitihana kei tawhiti rawa o ratou whenua i Opotiki ko tetahi mea he titohea rawa no a ratou whenua hei mahinga kai hei oranga mo ratou. E inoi ana ratou inaianei kia hoatu ano etahi whenua mo ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ko enei pitihana katoa e mea nei mo te kore whenua me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria mai e ratou.

22 o Hurae, 1886.

## Nos. 316, 1885, and 129, 1886.—Petition of KOROWHITI TUATAKA (Mrs. Douglas).

PETITIONER states that a block of land called Okauia was adjudicated upon by the Native Land Court, and finally awarded to Korowhiti Tuataka and others. Through illness in her family she was unable to remain at the Court, and the Judge informed her that there was no objection to her leaving. She afterwards found that her name had been omitted from the certificate of title. She prays for redress.

I am directed to report as follows: That it seems, from the report of Mr. Commissioner Barton upon this case, that there is *prima facie* evidence that a fraud has been committed upon the petitioner. The Government is recommended to inquire into both sides of question, and try to redress the grievance if it be shown to exist.

22nd July, 1886.